

UQS-Zertifikat
gemäß Maschinenrichtlinie 2006/42/EG, Anhang X – Umfassende Qualitätssicherung
FQA certificate
according to Machinery Directive 2006/42/EC, Annex X - Full Quality Assurance
Certificat AQC
conformément à la directive Machines 2006/42/CE, annexe X – Assurance qualité complète

Zertifikatsinhaber: EUCHNER GmbH + Co.KG
Certificate holder: Kohlhammerstr.16
Détenteur du certificat: D - 70771 Leinfelden-Echterdingen

Produktbezeichnung: Schlüsselaufnahme
Product designation: Key adapter
Désignation du produit: Serrure

Typ: **CKS2-K-BP-...** gemäß Anlage zu diesem Dokument
Type: **CKS2-K-BR-...** according to annex of this document
Type: conformément à l'annexe jointe à ce document

Prüfbericht-Nr.:
Test-Report No.: UQS 018/2022
Procès-verbal de contrôle n°:

Die Prüfung wurde im Rahmen des Qualitätssicherungssystems der Firma EUCHNER durchgeführt. Die UQS der Firma EUCHNER ist durch den **TÜV Rheinland** gemäß Anhang X der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG zertifiziert (Zertifikat-Registrierungs-Nr.: 01 205 103015).

Testing was carried out in accordance with the quality assurance system of EUCHNER. This FQA system is certified by **TÜV Rheinland** according to Annex X of Machinery Directive 2006/42/EC (certificate registration No.: 01 205 103015).

Le contrôle a été réalisé dans le cadre du système d'assurance qualité de la société EUCHNER. Ce AQC est certifié par **TÜV Rheinland** en conformité avec l'annexe X de la directive Machines 2006/42/CE (n° d'enregistrement certificat : 01 205 103015).

Auditgrundlage: EN ISO 13849-1:2015
Audited according to: IEC 62061:2021
Contrôlé selon: EN 60947-5-3:2013
EN ISO 14119:2013

Die in der Anlage angegebenen Produkte sind Bestandteil des Zertifikates und entsprechen den einschlägigen Bestimmungen der **Maschinenrichtlinie 2006/42/EG**.

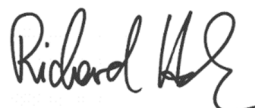
The products listed in the annex are part of the certificate and comply with the relevant regulations of **Machinery Directive 2006/42/EC**.

Les produits indiqués en annexe font partie intégrante du certificat et sont conformes aux dispositions en vigueur de la **Directive Machines 2006/42/CE**.

Dieses Zertifikat ist gültig bis:
This certificate is valid until: **19-05-2027**
Ce certificat est valide jusqu'au:

(Erstzertifizierung 2022)
(initial certification 2022)
(première certification 2022)

24.05.2022



Datum
Date
Date

Richard Holz /
Beauftragter für funktionale Sicherheit
Functional Safety Commissioner
Responsable sécurité fonctionnelle

Dr. Andreas Schäfer /
Leitung Qualitätssicherung
Manager Quality Assurance
Direction Assurance Qualité

Certificato GQT
ai sensi della direttiva macchine 2006/42/CE, allegato X – Garanzia Qualità Totale
Certificado ACT
según la Directiva de máquinas 2006/42/CE, Anexo X – Aseguramiento de Calidad Total
Certificado GQT
de acordo com a diretiva de máquinas 2006/42/CE, Anexo X – Garantia de qualidade total

Titolare del certificato: EUCHNER GmbH + Co.KG
Titular del certificado: Kohlhammerstr.16
Detentor do certificado: D - 70771 Leinfelden-Echterdingen

Denominazione del prodotto: Schlüsselaufnahme
Denominación del producto: Key adapter
Designação do produto: Serrure

Tipo: **CKS2-K-BP-...** secondo l'allegato al presente documento
Tipo: **CKS2-K-BR-...** según anexos a este documento
Tipo: conforme o anexo a este documento

Rapporto di prova nr.:
N.º informe de prueba: UQS 018/2022
Nº do relatório de teste:

La prova è stata effettuata nel quadro del sistema di garanzia qualità della ditta EUCHNER. Questo GQT è stato certificato dal TÜV Rheinland, in conformità all'allegato X della direttiva macchine 2006/42/CE (numero di registrazione del certificato: 01 205 7597103015).

Las pruebas fueron realizadas de acuerdo con el sistema de aseguramiento de la calidad de EUCHNER. Este ACT está certificado por TÜV Rheinland según el Anexo X de la Directiva de máquinas 2006/42/CE (n.º registro de certificado: 01 205 103015).

A verificação foi realizada no âmbito do sistema de garantia da qualidade da empresa EUCHNER. Este GQT é certificado pelo TÜV Rheinland de acordo com o anexo X da diretiva de máquinas 2006/42/CE (Nº de registro do certificado: 01 205 103015).

Riferimenti normativi della prova: EN ISO 13849-1:2015
Pruebas según: IEC 62061:2021
Base de teste: EN 60947-5-3:2013
EN ISO 14119:2013

I prodotti specificati nell'allegato fanno parte del certificato e sono conformi alle disposizioni pertinenti della direttiva macchine 2006/42/CE.

Los productos indicados en los anexos forman parte del certificado y cumplen las regulaciones relevantes de la Directiva de máquinas 2006/42/CE.

Os produtos indicados no sistema são parte integrante do certificado e correspondem às determinações pertinentes da diretiva de máquinas 2006/42/CE.

Il presente certificato è valido fino a:
Este certificado es válido hasta el: **19-05-2027**
Este certificado é válido até:
(prima certificazione 2022)
(año del certificado original 2022)
(primeira certificação em 2022)

24.05.2022



Datum
Date
Date
Richard Holz /
Responsabile della Sicurezza funzionale
Responsable de seguridad funcional
Encarregado da segurança funcional

Dr. Andreas Schäfer /
Direttore Garanzia della Qualità
Director de aseguramiento de la calidad
Gerência do controle de qualidade

Anlage zum UQS-Zertifikat
gemäß Maschinenrichtlinie 2006/42/EG, Anhang X
Annex of FQA certificate
according to Machinery Directive 2006/42/EC, Annex X

Zertifikatsinhaber:
Certificate holder: EUCHNER GmbH + Co.KG
Kohlhammerstr. 16
D - 70771 Leinfelden-Echterdingen

Produktbezeichnung:
Product designation: Schlüsselaufnahme
Key adapter
Serrure

Prüfbericht-Nr., Datum:
Test report No., date: UQS 018/2022

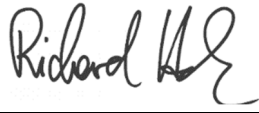
Nachfolgend aufgeführte Produkte sind Bestandteil des Zertifikates:
The following products are part of the certificate:


ID <i>ID</i>	Typbezeichnung <i>type designation</i>	Datum der Ergänzung <i>Date added</i>
167947	CKS2-K-BP-CC-FLX-F00-USB-167947	
167948	CKS2-K-BR-CC-FLX-F00-USA-167948	
168631	CKS2-K-BP-CC-FLX-F00-USI-168631	

Kommentare / *Comments:*

24.05.2022

Datum
Date


Richard Holz /
Beauftragter für funktionale Sicherheit
Functional Safety Commissioner


Dr. Andreas Schäfer /
Leitung Qualitätssicherung
Manager Quality Assurance